



SG-DFF, CD, 3003 Berna, Svizzera

Destinatari secondo l'elenco allegato

Berna,

## **Nuova impostazione della perequazione finanziaria e della ripartizione dei compiti tra Confederazione e Cantoni (NPC);**

### **Procedura di consultazione sul rapporto finale dell'organizzazione di progetto concernente la perequazione delle risorse e la compensazione degli oneri e dei casi di rigore**

Gentili signore e signori,

Il Consiglio federale effettua una procedura di consultazione sul rapporto finale dell'organizzazione di progetto NPC concernente la perequazione delle risorse e la compensazione degli oneri e dei casi di rigore e ha incaricato il Dipartimento federale delle finanze (DFF) di darne seguito.

#### **1. Situazione iniziale**

Nel quadro del *primo* progetto, il 3 ottobre 2003 il Parlamento ha adottato il decreto federale concernente la NPC, che conteneva una serie di modifiche costituzionali (FF del 14 ottobre 2003, pag. 5745). Il concetto di base della riforma, ovvero il rafforzamento del federalismo attraverso strumenti innovativi e controllabili, ha ottenuto vasti consensi. Contemporaneamente il Parlamento ha approvato anche la nuova legge federale concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC) contro cui non è stato lanciato nessun referendum. La LPFC entrerà in vigore contestualmente al pacchetto globale NPC.



Il 28 novembre 2004 popolo e Cantoni hanno chiaramente accettato con il 64,3 per cento dei voti il progetto costituzionale<sup>1</sup>. La partecipazione è stata del 36,1 per cento. Solo i Cantoni SZ, NW e ZG hanno respinto l'oggetto. Per Confederazione e Cantoni il chiaro risultato della votazione popolare rappresenta un segnale a implementare quanto prima e coerentemente la NPC.

Con il *secondo progetto* (legislazione d'esecuzione NPC) è stata attuata a livello di legge la dissociazione dei compiti, è stata soppressa la graduazione della capacità finanziaria precedente e sono state create le basi per l'attuazione di nuove forme di collaborazione fra la Confederazione e i Cantoni. Questo progetto ha per oggetto sia modifiche di legge la cui base costituzionale è stata istituita con l'accettazione del decreto federale del 3 ottobre 2003, sia modifiche di legge nei settori di compiti che non presupponevano alcuna modifica della Costituzione.

Attualmente il Parlamento (Consiglio nazionale in veste di secondo Consiglio) sta dibattendo il secondo progetto. L'obiettivo è di approvare definitivamente il progetto in occasione della sessione autunnale 2006.

In pari tempo l'organizzazione di progetto NPC ha portato avanti i lavori concernenti il terzo progetto che, unitamente al rapporto finale dell'organizzazione di progetto, costituiscono l'oggetto della presente procedura di consultazione.

## **2. Oggetto del rapporto finale dell'organizzazione del progetto**

In sostanza il rapporto finale concretizza la legge federale concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC) e ha per oggetto la dotazione dei nuovi fondi di perequazione (perequazione delle risorse nonché compensazione degli oneri e dei casi di rigore). Inoltre il terzo progetto contiene in particolare modifiche di diverse leggi federali necessarie a seguito del cambiamento di sistema legato all'introduzione della NPC.

Oggetto del rapporto finale sono:

- la dotazione della perequazione delle risorse (--> Decreto federale sui contributi di base per la perequazione delle risorse e la compensazione degli oneri);
- la dotazione della compensazione dell'aggravio geo-topografico e sociodemografico (--> Decreto federale sui contributi di base per la perequazione delle risorse e la compensazione degli oneri);
- la determinazione dei contributi per la compensazione degli oneri (--> Decreto federale sulla compensazione dei casi di rigore);

---

<sup>1</sup> FF 2005 849



- la determinazione della quota dell'imposta sugli oli minerali per i contributi non direttamente vincolati ad opere di cui alla legge federale concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (--> Legge federale che modifica atti legislativi nell'ambito del passaggio alla nuova impostazione della perequazione finanziaria e della ripartizione dei compiti tra Confederazione e Cantoni);
- la determinazione delle quote della Confederazione alle uscite dell'AVS e dell'AI (--> Legge federale che modifica atti legislativi nell'ambito del passaggio alla nuova impostazione della perequazione finanziaria e della ripartizione dei compiti tra Confederazione e Cantoni);
- la soluzione dei problemi di transizione legati all'introduzione della NPC, in particolare la disposizione transitoria alla legge federale su l'assicurazione per l'invalidità concernente la regolamentazione dei contributi posticipati dell'AI ancora pendenti a favore delle istituzioni per gli invalidi;
- una panoramica delle regolamentazioni necessarie a livello di ordinanza per la nuova perequazione finanziaria in senso stretto.

Il rapporto finale è stato nuovamente elaborato con la collaborazione dei Cantoni e approvato il 30 giugno 2006 dall'organo di direzione politica della NPC, di cui fanno parte rappresentanti della Confederazione, dei Cantoni e un rappresentante delle Città. Il 5 luglio 2006 il Consiglio federale ha autorizzato il DFF a organizzare la procedura di consultazione sul rapporto. Dopo i risultati della consultazione, l'organo di direzione politica procederà a una nuova valutazione del progetto e formulerà all'attenzione del Consiglio federale, in vista del suo terzo e ultimo messaggio, proposte per l'ulteriore modo di procedere. Il Governo approverà il terzo messaggio NPC a destinazione del Parlamento nel corso dell'ultimo trimestre del 2006. L'entrata in vigore integrale della riforma NPC dovrà avvenire come previsto con effetto al 1° gennaio 2008.

### **3. Durata della procedura di consultazione**

Vi invitiamo cortesemente a trasmettere le vostre osservazioni sul rapporto finale dell'organizzazione di progetto NPC

**al più tardi entro il 13 ottobre 2006**

al **Dipartimento federale delle finanze, 3003 Berna.**

Allo scopo di facilitare la valutazione dei risultati della consultazione vogliate formulare le vostre osservazioni attenendovi alla struttura del questionario allegato.



Vi ringraziamo vivamente, gentili signore e signori, del vostro interesse e dei vostri preziosi suggerimenti.

Con i migliori saluti.

Hans-Rudolf Merz  
Consigliere federale

**Allegati:**

- Rapporto finale dell'organizzazione di progetto
- Questionario
- Elenco dei destinatari della consultazione

**NOTA:**

È possibile richiedere ulteriori esemplari del rapporto finale (in italiano, francese e tedesco) all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, Divisione Distribuzione delle pubblicazioni, 3003 Berna oppure al seguente indirizzo Internet:

<http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.